

Hinweise für den Umgang mit Kontakten von positiv auf SARS-CoV-2 getesteten Personen in Kleinkinderbetreuungsanstalten und im Kindergarten- und Schulbereich

Überwachung der Schulbevölkerung mittels Nasenabstriche im Zeitraum zwischen dem 24.12.2021 und dem 09.01.2022

Version vom 20.12.2021

Dokument von der Sanitätsdirektion des Südtiroler Sanitätsbetriebes genehmigt.

Adressaten des vorliegenden Dokuments:

- Führungskräfte von Schuleinrichtungen
- Gesundheitspersonal des Südtiroler Sanitätsbetriebes
- Eltern der Kinder und der Schülerinnen und Schüler der oben genannten Einrichtungen

Im Zeitraum zwischen dem 24.12.2021 und dem 09.01.2022 wird die Überwachung der Schulbevölkerung mit der Lieferung von Selbsttestkits an Familien fortgesetzt.

Es ist die Verteilung von 5 Bosen-Selbsttestkits pro Schüler vorgesehen. Die Verteilung anderer Arten von Tests, die für den professionellen Gebrauch reserviert sind, ist nicht zulässig. Die Gebrauchsanweisung ist diesem Dokument beigefügt (Anhang 1).

Die Fortsetzung des Projekts während der Weihnachtsferien setzt eine große Verantwortung der Familien voraus, sowohl bei der regelmäßigen Durchführung der Tests (alle zwei Wochen) als auch bei der Teilnahme der bereits übermittelten Angaben, sowie jenen, welche zusätzlich in diesem Dokument angegeben sind.

Bei positivem Testergebnis ist es notwendig einen Antigenschnelltest mittels Nasen-Rachen-Abstrich bei Ihrem Hausarzt, dem Kinderarzt freier Wahl, oder einer

Indicazioni per la gestione dei contatti di casi di infezione da SARS-CoV-2 in ambito scolastico

Monitoraggio della popolazione scolastica tramite test nasali nel periodo compreso tra il 24.12.2021 e il 09.01.2022

Versione del 20.12.2021

Documento approvato dalla Direzione sanitaria dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige.

Destinatari del presente documento:

- Dirigenti delle strutture scolastiche
- Operatori sanitari afferenti all'Azienda sanitaria dell'Alto Adige
- Genitori dei bambini/allievi delle strutture sopracitate

Nel periodo compreso tra il 24.12.2021 e il 09.01.2022 il monitoraggio della popolazione scolastica proseguirà con la consegna di kit per auto-test alle famiglie.

E' prevista la consegna di 5 kit per auto-test Bosen per alunno. Non è autorizzata la consegna di altra tipologia di test riservati ad uso professionale. Le istruzioni d'uso sono allegate (Allegato 1) al presente documento.

La prosecuzione del progetto durante le vacanze natalizie implica una forte responsabilizzazione delle famiglie, sia nella regolare esecuzione dei test (a cadenza bisettimanale), sia nell'adesione alle indicazioni già trasmesse e quelle ulteriori riportate nel presente documento.

In caso di positività è necessario eseguire test diagnostico presso il proprio medico di medicina generale o pediatra di libera scelta o farmacia territoriale, utilizzando il modulo

Monitoraggio della popolazione scolastica tramite test nasali nel periodo compreso tra il 24.12.2021 e il 09.01.2022

Sparkassenstraße 4 | 39100 Bozen
Tel. 0471 223 606 | Fax 0471 223 653
<http://www.sabes.it> | sd@sabes.it

via Cassa di Risparmio, 4 | 39100 Bolzano
tel. 0471 223 606 | fax 0471 223 653
<http://www.asdaa.it> | ds@asdaa.it

Firmenbezeichnung: Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano

territorialen Apotheke durchzuführen, indem das Antragsformular verwendet wird, welches über den <https://covidmonitor.sabes.it/schule> heruntergeladen werden kann.

generato al presente link <https://covidmonitor.sabes.it/scuola>.

Entscheidungsalgorithmus nach dem Ergebnis des nasalen Antigentests

Algoritmo decisionale successivo a esito test antigenico nasale

Selbstverabreichungstest:

- **negatives Ergebnis:** keine Maßnahme. Wiederholung gemäß geplanter Programmierung;
- **positives Ergebnis:** Das Verfahren sieht einen Zugang zum <https://covidmonitor.sabes.it/schule> vor, mit der Möglichkeit, das Antragsformular für einen Antigenschnelltest mittels Nasen-Rachen-Abstrich herunterzuladen, welcher bei Ihrem Hausarzt, dem Kinderarzt freier Wahl, oder einer territorialen Apotheke, kostenlos für den Benutzer, durchgeführt werden kann.

Autosomministrazione test:

- **esito negativo:** nessun provvedimento. Ripetizione secondo programmazione prevista;
- **esito positivo:** La procedura prevede l'accesso al link <https://covidmonitor.sabes.it/scuola> con possibilità di scaricare il modulo di richiesta per test antigenico rino-faringeo effettuabile presso il proprio medico di medicina generale o pediatra di libera scelta ovvero farmacia territoriale, senza addebito a carico dell'utente.

Nach einem positiven, selbst durchgeführten Nasenabstrich, muss der diagnostische Test so schnell als möglich durchgeführt werden. Jeder vom Hausarzt, oder der Apotheke durchgeführte positive Antigentest erfordert die Einhaltung der bereits vorgesehenen Maßnahmen im Bereich der öffentlichen Gesundheit (häusliche Isolierung und Quarantäne für enge Kontakte).

Successivamente a tampone nasale autosomministrato positivo il test diagnostico dovrà essere effettuato prima possibile e l'eventuale positività a test antigenico effettuato dal medico di medicina generale o farmacia comporta l'adozione dei provvedimenti di sanità pubblica già previsti (isolamento domiciliare e quarantena per i contatti stretti).

Die Epidemiologische Überwachungseinheit wird die positiv getestete Person so bald als möglich für die epidemiologische Untersuchung kontaktieren.

L'Unità di Sorveglianza Epidemiologica provvederà a contattare prima possibile l'utente positivo per lo svolgimento dell'indagine epidemiologica.

Die Verantwortliche der Einheit für epidemiologische Überwachung
La Responsabile dell'Unità di sorveglianza Epidemiologica
Dr. Anna Maria Bassot

Der Stellvertretende Sanitätsdirektor des Südtiroler Sanitätsbetriebes
Il Sostituto Direttore sanitario dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige
Pierpaolo Bertoli